





FE DE ERRATAS

CORRECCIÓN DE ARTÍCULO

En el artículo:

"Instrumento para la evaluación del climaterio y la menopausia en el primer nivel de atención" elaborado por los siguientes autores: Juan P. Matzumura-Kasano , Hugo F. Gutiérrez-Crespo , José Isaac Wong Mac , Isabel J. Alamo-Palomino  y publicado en el número 4, vol. 20 año 2020, p. 560-567 con [DOI: 10.25176/RFMH.v20i4.3057](https://doi.org/10.25176/RFMH.v20i4.3057), existen cuatro "fe de erratas", los que se detallan a continuación:

En Metodología, en la fase 1, pág. 562:

Dice:

b. Traducción: La elaboración del instrumento se realizó con la participación de cuatro traductores del idioma inglés al español y la posterior traducción inversa, generando la versión en español del instrumento.

Debe decir:

b. Traducción: La elaboración del instrumento se realizó con la participación de cuatro traductores del idioma inglés al español y la posterior traducción inversa, generando la versión en español del instrumento, tomando como referencia el cuestionario "Menopause Quick 6 (Mq6)" desarrollado por la Dra. Susan Goldstein⁽¹²⁾.

Pie de tabla N°1:

Dice:

Tabla 1. Análisis de consistencia interna de la versión final del instrumento (n=136).

Preguntas	Media	Correlación ítem total	KR-20 con ítem eliminado
¿ Tiene algún cambio en sus periodos menstruales?	0,59	0,66	0,61
¿ Ha sentido sofocos o bochornos?	0,61	0,64	0,61
¿Tiene sequedad vaginal o dolor o preocupación por temas sexuales?	0,88	0,52	0,64
¿Tiene algún problema de vejiga o incontinencia urinaria?	0,77	0,48	0,66
¿Su calidad de sueño ha disminuido en los últimos meses?	0,58	0,63	0,62
¿Su estado de ánimo ha empeorado en los últimos meses?	0,61	0,69	0,59
Coefficiente total Kuder-Richardson (KR-20)			0,66

Fuente: Elaboración propia.

Artículo publicado por la Revista de la Facultad de Medicina Humana de la Universidad Ricardo Palma. Es un artículo de acceso abierto, distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons: Creative Commons Attribution 4.0 International, CC BY 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>), que permite el uso no comercial, distribución y reproducción en cualquier medio, siempre que la obra original sea debidamente citada. Para uso comercial, por favor póngase en contacto con revista.medicina@urp.pe



Debe decir:

Tabla 1. Análisis de consistencia interna de la versión final del instrumento (n=136).

Preguntas	Media	Correlación ítem total	KR-20 con ítem eliminado
¿Tiene algún cambio en sus periodos menstruales?	0,59	0,66	0,61
¿Ha sentido sofocos o bochornos?	0,61	0,64	0,61
¿Tiene sequedad vaginal o dolor o preocupación por temas sexuales?	0,88	0,52	0,64
¿Tiene algún problema de vejiga o incontinencia urinaria?	0,77	0,48	0,66
¿Su calidad de sueño ha disminuido en los últimos meses?	0,58	0,63	0,62
¿Su estado de ánimo ha empeorado en los últimos meses?	0,61	0,69	0,59
Coeficiente total Kuder-Richardson (KR-20)			0,66

Fuente: Tomado del cuestionario "Menopause Quick 6 (Mq6)" desarrollado por la doctora Dra. Susan Goldstein. Goldstein S. An efficient tool for the primary care management of menopause. *Can Fam Physician*. 2017 Apr;63(4):295-298. PMID: 28404707; PMCID: PMC5389763⁽¹²⁾.

Pie de tabla N°2:

Dice:

Tabla 2. Análisis factorial exploratorio del instrumento (n=136).

Preguntas	Comunalidad	Factor 1	Factor 2
¿Tiene algún cambio en sus periodos menstruales?	0,57	0,73	0,19
¿Ha sentido sofocos o bochornos?	0,60	0,76	0,13
¿Tiene sequedad vaginal o dolor o preocupación por temas sexuales?	0,54	0,73	0,05
¿Tiene algún problema de vejiga o incontinencia urinaria?	0,40	0,02	0,63
¿Su calidad de sueño ha disminuido en los últimos meses?	0,55	0,16	0,72
¿Su estado de ánimo ha empeorado en los últimos meses?	0,66	0,21	0,78
Índice de Kaiser-Meyer-Olkin (KMO)	0,70		
Valor propio		2,27	1,08
Varianza (%)		28,97	26,85

Fuente: Elaboración propia.



Debe decir:

Tabla 2. Análisis factorial exploratorio del instrumento (n=136).

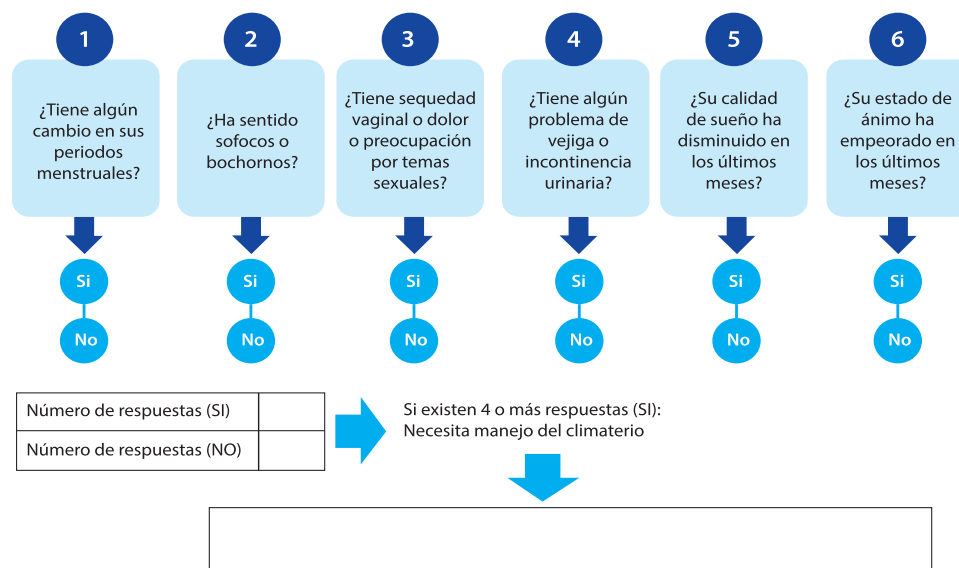
Preguntas	Comunalidad	Factor 1	Factor 2
¿Tiene algún cambio en sus periodos menstruales?	0,57	0,73	0,19
¿Ha sentido sofocos o bochornos?	0,60	0,76	0,13
¿Tiene sequedad vaginal o dolor o preocupación por temas sexuales?	0,54	0,73	0,05
¿Tiene algún problema de vejiga o incontinencia urinaria?	0,40	0,02	0,63
¿Su calidad de sueño ha disminuido en los últimos meses?	0,55	0,16	0,72
¿Su estado de ánimo ha empeorado en los últimos meses?	0,66	0,21	0,78
Índice de Kaiser-Meyer-Olkin (KMO)	0,70		
Valor propio		2,27	1,08
Varianza (%)		28,97	26,85

Fuente: Tomado del cuestionario "Menopause Quick 6 (Mq6)" Menopause Quick 6 (MQ6) desarrollado por la Dra. Susan Goldstein. Goldstein S. An efficient tool for the primary care management of menopause. Can Fam Physician. 2017 Apr;63(4):295-298. PMID: 28404707; PMCID: PMC5389763⁽¹²⁾.

CORRECCIÓN DEL ARTÍCULO

Pie de figura N°1:

Dice:



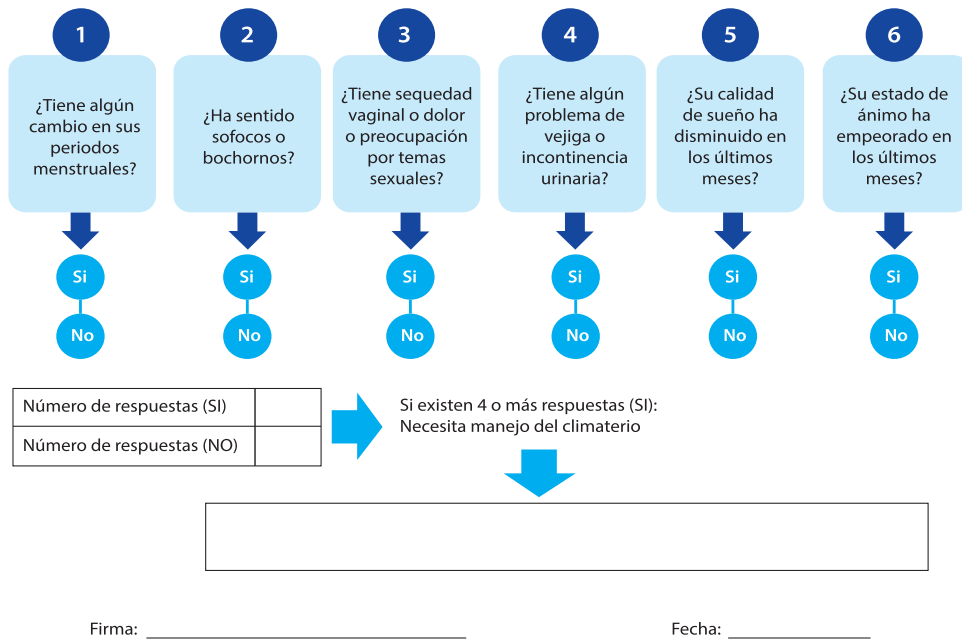
Firma: _____

Fecha: _____

Figura 1. Versión final del instrumento para el manejo del climaterio y menopausia en el primer nivel de atención.



Debe decir:



CORRECCIÓN DEL ARTÍCULO

Figura 1. Versión final del instrumento en español para el manejo del climaterio y menopausia en el primer nivel de atención. Tomado del cuestionario “Menopause Quick 6 (Mq6)” desarrollado por la Dra. Susan Goldstein. Goldstein S. An efficient tool for the primary care management of menopause. *Can Fam Physician*. 2017 Apr;63(4):295-298. PMID: 28404707; PMCID: PMC5389763⁽¹²⁾.

